

Publications of the Czechoslovak Society of Arts and Sciences (SVU): Formative Years and Bibliography

Miloslav Rechcigl, Jr.

From its inception, the Czechoslovak Society of Arts and Science in America, as it was initially called, regarded publishing an important part of its program. Some considered it its imperative. Inasmuch as I had something to do with organizing the SVU publication program in the early years, and being probably the last person who knows anything about that period, I thought it timely and appropriate to put down some of my recollections of those formative years before our institutional memory completely fades away. The present survey covers the period from the Society's founding until about 1968. The bibliography which follows is a comprehensive chronological listing of all SVU titles to date.

Formative Years

The first order of business of the newly formed Society in 1958 was to establish a newsletter in order that the leadership could communicate with its members. This led to *Zprávy SVU* (News of SVU), which commenced publishing in September 1959. Ivan Herben, who was elected the Society's Press Secretary became its first editor. He was no novice, since he came from a prominent journalist family and edited *Svobodné slovo* in post-World War II Czechoslovakia. From the beginning he made clear that this would be just a newsletter rather than a journal.¹ In the first issue he announced his assumption of the difficult task of keeping track of the "creative work of exile" by keeping the SVU members informed of what has been written and what was in progress, and he made an appeal to the membership to regularly send him news of their publications, lectures, artistic work, etc. He customarily sent out postcards to individual members to remind them of this. He remained in that function until June 1963,² when he was reassigned to Europe by his employer, Radio Free Europe. Under his stewardship the *Zprávy SVU* was truly a professional periodical.

The first independent publication projects which SVU undertook unfortunately have not been realized. As we read in the Society's status report³ after the first year of existence, the Washington SVU Chapter came up with the idea of gathering documents on Czechoslovak history covering the period from 1914-1948, as well as documents relating to the history of Czechoslovak immigrants in the US, with emphasis on their cultural and economic contributions. Meanwhile, the Chicago Chapter planned a publication about Czechoslovak arts and sciences. The early program also included the idea of a who's who in the Czechoslovak artistic and scientific diaspora. There were also plans afoot to establish an "Arts and Sciences Publishing Corporation" on the pattern of the popular *Družstevní práce* in Czechoslovakia, which would enable SVU members to publish their works in Czech, Slovak or world languages.⁴ In this regard an appeal was sent to all members to buy shares in the company at the rate of \$25 per share. Because of some unforeseen legal difficulties, the idea was soon scratched and the money was returned to members who already bought such shares. Another idea which floated around was to sponsor a literary competition, which also did not materialize.

Except for a few small brochures and pamphlets, such as Karel B. Jiráček's *Antonín*

Dvořák, 1841-1961, Alice G. Masaryková's *Hudba ve Spillville* and Jaroslav Šejnoha's *Svědectví a skazky z umění výtvarného*, the first SVU monographic publications were issued in a mimeographic form, because the Society did not have resources to publish printed books. This included Arnošt Heidrich's *International Political Causes of the Czechoslovak Tragedies of 1938 and 1948*, F.C. Štěrba's *Češi a Slováci v Latinské Americe* and V.N. Duben's *Czech and Slovak Periodicals outside Czechoslovakia as of September 1964*. (For bibliographic citations of these and all subsequently mentioned books and pamphlets, see the chronological SVU bibliography below.)

A distinct turn in the SVU publication program was the SVU General Assembly's decision to create the new post of Publication Committee Chairman, to which I had the pleasure of being elected. Even before the election, I took on the responsibility for editing and publishing the abstracts of papers presented at the First SVU Congress, held in Washington in April 1962.⁵ As the first step, I established a Publication Committee, composed of Prof. Peter Demetz, Dr. Jaroslav Němec and myself as Chairman. It did not take long before we had a concrete publication program plan ready, and it was favorably received.⁶ Our plan was later expanded and presented in my comprehensive report, presented to the General Assembly at the Second SVU Congress in 1964.⁷

Our plan started with the *Proceedings* of the First SVU Congress. I took this responsibility upon myself, which was quite logical since I also organized the entire Congress program. From the first day of organizing the Congress program I was determined to see a selection of papers published in book form. Of course I realized that the Society could not afford to publish it on its own because it lacked the necessary finances. I began corresponding with various US and European publishers to see whether I could get them interested in the project. I was convinced that a combination of interesting topics, high quality of papers and outstanding authors would sell our "product" without difficulty. My hunch was right and in a relatively short time I negotiated an agreement with Mouton and Co. in The Hague, Netherlands, the leading European publishing house of Slavic books, with the understanding that they would publish the book entirely at the publisher's expense. I also took on the responsibility for getting the papers ready for publication and for editing. With my scientific background I introduced the practice of peer reviewing every paper under consideration, using at least two different reviewers for a given paper, which assured that our publication would be of high quality. Although it took an enormous effort, the book was published in 1964, as planned, under the title *Czechoslovak Contribution to World Culture*. The book was a great success from the start, as was reflected in a number of favorable book reviews in academic journals. Without doubt, this publication put SVU on the world map.

The second publication on our list was a collection of Prof. René Wellek's *Essays on Czech Literature*, on the occasion of his sixtieth birthday. I again succeeded in negotiating a similar agreement with the same publisher. The book was published in 1963, again without any cost to SVU, under Prof. Demetz's editorship and with his introduction. The third book on our agenda was Václav Hlavatý's *Festschrift* for his seventieth birthday. I again took it upon myself to find an outside publisher. After some correspondence back and forth with several publishing houses, we were able to get an agreement from the Indiana University Press to have them publish it at their expense. The *Festschrift* was published in 1966 under the title *Perspectives in Geometry and Relativity*. Moreover, we were contemplating issuing another *Festschrift* for Prof. Francis Dvorník's seventy-fifth birthday as an international collection of papers in Byzantine and Slavic

studies. We already had an editorial board, composed of Prof. Otakar Odložilík, Prof. Roman Jakobson, Prof. Dmitrij Obolensky and Prof. George Soulis, and the Dutch publisher Mouton agreed to publish it. Unfortunately, we depended too much on Prof. Odložilík's initiative, and he could not get the project off the ground. Another major project carried out while I was Chairman of the Publications Committee were the Proceedings of our 2nd SVU Congress. This was an enormous undertaking resulting in a two-volume set of almost two thousand pages, published under the title *Czechoslovakia Past and Present*, under my editorship. The volumes again enjoyed favorable reviews.

When I saw the futility of trying to prepare the planned who's who among Czechs and Slovaks abroad,⁸ I came up with the idea of publishing a *Directory of SVU Members* instead, which seemed more feasible to me. The idea was accepted without opposition, particularly when I volunteered my wife Eva and myself to undertake the job. We prepared the individual entries from questionnaires collected from SVU members. Entries included the member's name, position, affiliation and place of employment, business phone, private address with telephone, place and date of birth, academic degrees with the name of granting institution and year awarded, areas of specialization and interest, and major publications or artistic works. We also appended a geographical and subject index. The *Directory* was completed and published in time for the Third SVU Congress in 1966. It soon became an SVU bestseller, as did its seven later editions.

To our regret Jaroslav G. Polach, charged with preparing for publication the Washington, DC, SVU Chapter lectures series on "The Idea of Developing the Czechoslovak State 1938-1948," failed to accomplish this. This was most unfortunate since this was probably the oldest publication project SVU undertook and was on its agenda from the very beginning. In retrospect, I am glad that we at least succeeded in having Dr. Polach deposit the lectures in SVU's archives. While I was in charge of SVU's publication program, we also published several books of fiction, including Egon Hostovský's new novel *Tři noci*, Vladimír Vaněk's story collection *Kniha povídek*, and Otakar Machotka's *Povídky exulantovy*, and we sponsored the poetry collections of Pavel Javor, Miloslav Zlámal and Josef Martínek. We also sponsored Antonín Kratochvíl's study *kommunistische Hochschulpolitik in der Tschechoslowakei* and a memorial volume of reminiscences about Masaryk's Republic edited by Ivan Herben and František Třešňák. SVU also planned to commemorate the Czechoslovak Republic's 50th anniversary by publishing a scholarly volume prospectively titled "Czechoslovakia 1918-1968." Mouton was ready to publish it at no cost to the Society but editor Prof. Henry Kučera was unable to carry out the task. Our Committee had even more ambitious plans, such as publishing an authoritative historical treatise on Czechoslovakia, for which purpose we advocated the establishment of a special Commission of notable historians. Other recommendations included preparing an inventory of doctoral dissertations relating to Czechoslovakia, a periodic bibliography of writings by Czech scholars and scientists, a bibliography on Czechoslovakia, and an inventory of unpublished manuscripts for possible publication by SVU. The Executive Board sent out an appeal to members to volunteer on the proposed projects.

In January 1964, SVU launched a quarterly periodical with the aim of "preserving and fostering free Czechoslovak culture"⁹ under the editorship of Ladislav Radimský, known by his pen name Petr Den. Titled *Proměny/Premeny* (Metamorphoses), the periodical was to "attempt to spiritualize man in his surrounding and ever-changing world, in the context of the everlasting values of our national tradition." It planned to publish original and

translated poetry, short stories, essays, studies and articles. It was an outstanding journal which attracted new aspiring authors from all over the world and also frequently brought in Samizdat publications from Czechoslovakia. It ceased publication after the Velvet Revolution in 1994 because the SVU leadership felt that it was not needed anymore.

As for Anglophone periodicals, as I stated in our 1962 Publication Committee's Report,¹⁰ "we were contemplating the issuance of a scholarly journal in English language," pointing out that the Czechs and Slovaks abroad were the only ethnic group lacking such a periodical. With its focus on Czechoslovak topics we felt it would enhance the image of Czechoslovakia, having been greatly tarnished by the Communist regime. The periodical was also expected to foster greater interest in Czechoslovak area studies and thus to invigorate scholarship on the country's history, literature, arts, economic conditions, etc. Unfortunately, the SVU Executive Board, which received our recommendation, was reluctant to take on such a venture. It should also be noted that in those early days there was a group of well-meaning members who thought of themselves as "patriots" and regarded publishing in languages other than Czech or Slovak to be a "national betrayal." They generally disliked our emphasis on English titles, in which effort I received full support from people like René Wellek, Jan Mládek and Jaroslav Němec.

The idea was tabled until my 1974-78 Presidency. After soliciting opinion from leading Czechoslovak scholars around the world, including Prof. René Wellek, Prof. Roman Jakobson, Prof. G.H.N. Seton-Watson, Prof. William E. Harkins, Prof. H. Gordon Skilling, Prof. George Gibian, Prof. Heinrich Kunstmann, I persuaded our Executive Board of the need to publish an English-language periodical devoted to Czechoslovakia and its culture, and I appointed a committee to work out the details.¹¹ As my term as SVU President neared its end, not enough time remained to get the periodical off the ground. Under my successor, Jan F. Tříška, a newly elected Executive Board favored the idea of publishing the English periodical but failed to find sufficient external funding sources for it.¹² It was not until Leopold Pospíšil's Presidency (1980-82) that the idea materialized. In the fall of 1981 the SVU Council voted the necessary funds and in 1982 the first issue came out. The new periodical bore the name *Kosmas*, with the subtitle *Journal of Czechoslovak and Central European Studies*. As the preface explained, "although the periodical's broad coverage might warrant calling it 'Cosmos,' the title of *Kosmas* was chosen to honor the scholar and monk of that name who practiced many arts and sciences and wrote the memorable *Chronica Bohemorum* which has survived nearly one millennium as an eloquent treatise on early medieval Bohemia. No lesser authority than František Palacký, the 'Father of the Nation' and eminent leader of the Czech national revival, bestowed on *Kosmas* the epithet 'The Virtual Herodotus of this Country'.¹³ Prof. John F.N. Bradley of the University of Manchester, appointed first editor at my recommendation, deserves much credit for getting the journal off the ground.

In concluding I must also mention the SVU *Bulletin*, which I also instigated, and which SVU started publishing in 1980 during Jan F. Tříška's Presidency under Zdenka Fischmann's editorship. Since his Executive Board could not publish an English-language journal, I persuaded them to at least go ahead with a newsletter, arguing that the Society had an increasing number of members who did not know the Czech or Slovak languages and could not read *Zprávy SVU*. This newsletter was published separately for some fifteen years. For financial reasons, it was combined in 1995 with the *Zprávy SVU*, which was then Czech, Slovak and English. Beginning with the September 2000 issue *Zprávy*

SVU began publishing in English only. Over its nearly fifty years in existence the Society has matured and aspired to higher horizons and dimensions of excellence that even its founders did not anticipate. This is reflected in its present highly versatile publication program, as shown in the bibliography below.

Chronological Bibliography of SVU Publications

Periodicals

Zprávy SVU, 48 vols. since 1959, bimonthly (free to members).
SVU Bulletin (Los Angeles Chapter), 23 vols. (1969-1991), quarterly.
SVU Bulletin, 15 vols. (1980-1994), quarterly.
Proměny/Premeny (Metamorphoses), 29 vols. (1964-1992), quarterly.
Kosmas: Czechoslovak and Central European Journal, 19 vols. since 1982, semiannual.

SVU Membership Directories

Eva Rechcigl, comp. and ed., *Czechoslovak Society of Arts and Sciences in America: Directory* (New York, 1966), 80 pp.

Note: subsequent editions were the 2nd (1968), 100 pp.; 3rd (1972), 134 pp.; 4th (1978), 137 pp.; 5th (1983), 193 pp.; 6th (1988), 285 pp.; 7th (1992), 390 pp.; and 8th (2003), 368 pp. Eva Rechcigl was sole compiler and editor of the 1st and 2nd editions, then with Miloslav Rechcigl, Jr. for the 3rd through 7th editions. Jiří Eichler joined them on the 8th edition. The title changed to *Biographical Directory of the Members of the Czechoslovak Society of Arts and Sciences* after the 2nd edition. Washington, DC, replaced New York as the place of publication after the 3rd edition.

Congress and Conference Publications

1st Congress (Washington, DC, April 20-22, 1962):

Abstracts of Papers (Washington and New York, 1962), 40 pp.
Catalogue of Books of the CSASA Exhibition (Washington, DC, 1962), 12 pp.

2nd Congress (Columbia University, New York, September 11-13, 1964):

Program (New York, 1964), 28 pp.
Abstracts (Washington, DC, 1964), 66 pp.
Catalogue of Books on Display: Exhibit of Books and Periodicals (New York, 1964), 29 pp.

3rd Congress (Columbia University, New York, September 2-4, 1966):

Program (New York, 1966), 32 pp.
Abstracts (New York, 1966), 72 pp.

4th Congress (Georgetown University, Washington, DC, August 30-September 1, 1968):

Program (New York, 1968), 30 pp.

Abstracts (New York, 1968), 69 pp.

Art Exhibition: Koloman Sokol, Oskar Kokoschka: Smithsonian Institution, Arts and Industrial Bldg., Washington, DC, Aug. 26-Sept. 16, 1968, 12 pp.

5th Congress (New York University, New York, November 10-12, 1970):

Abstracts (New York, 1970), 98 pp.

1st European conference (Horgen, Canton of Zürich, Switzerland, 1971):

Transkript 1. Evropské konference, recorded by Libuše Králová (New York, 1971), 185 pp.

6th Congress (George Washington University, Washington, DC, November 10-12, 1972):

Program (Washington, DC, 1972), 38 pp.

7th Congress (New York University, New York, November 15-17, 1974):

Program (New York, 1974), 15 pp.

8th Congress (George Washington University, Washington, DC, August 12- 15, 1976), on central theme "Contributions of Czechs and Slovaks in North America":

Program (Washington, DC, 1976), 26 pp.

Abstracts (Washington, DC, 1976), 70 pp.

9th World Congress (Cleveland State University, Cleveland, Ohio, October 26-29, 1978):

Abstracts (Cleveland: Cleveland State University Press, 1978), 80 pp.

10th World Congress (Georgetown University, Washington, DC, October 17-19, 1980):

Abstracts (Washington, DC, 1980), 71 pp.

Arts and Crafts of Czechoslovakian Artists Abroad: Exhibition of Paintings, Drawings and Craft: by Czech and Slovak Artists Abroad Organized by Czechoslovak Society of Arts and Science in America on the Occasion of its 10th Congress, 13 leaves.

11th Congress (University of Pittsburgh, Pittsburgh, October 28-31, 1982):

Program (Pittsburgh, 1982), 26 pp.

Art SYU: Czechoslovakian Artists Working Abroad, an Exhibition of Fine Arts by Czechs and Slovaks Living Outside Czechoslovakia, Organized by the Czechoslovak Society of Arts and Sciences on the Occasion of its 11th Congress, 6 pp.

12th World Congress (Royal York Hotel, Toronto, Oct. 25-28, 1984):

Program, 38 pp.

Abstracts, 90 pp.

13th World Congress (Northeastern University, Boston, Sept. 18-21, 1986):

Program, 32 pp.

Abstracts, 111 pp.

Art Exhibition: Art Gallery, Dodge Library, Northeastern University, Boston, 6 leaves.

14th World Congress (National 4-H Center, Chevy Chase, Md., Sept. 15-18, 1988):

Program, 26 pp.

Program and Abstracts of Papers, 101 pp.

Art Exhibition, 4 pp.

15th World Congress (Royal York Hotel, Toronto, Oct. 11-14, 1990):

Program, 30 pp.

Abstracts, 76 p.

Art Exhibition: Canadian Artists of Czech and Slovak Origin, 20 pp.

16th World Congress (Prague and Bratislava, June 26 - July 2, 1992), in cooperation with the Council of Learned Societies of CSFR:

Czechoslovakia, Europe and the World: Arts and Sciences in the International Context / Československo, Evropa a svět: Věda a umění v mezinárodních souvislostech: Program (Prague, 1992), 110, 22 pp.

17th World Congress (Prague, June 26-29, 1994), in cooperation with the Council of Learned Societies of CR:

Czech and Slovak Contribution to the World Culture: Abstracts (Prague, 1994), 137, 64 pp.

“Czech and Slovak Contributions to Perinatal Medicine: Summary of Reports Presented at a Symposium during the 17th Congress of Czechoslovak Society of Arts and Sciences,” *Physiological Research*, 44, no. 6 (1995): 339-360.

Grandtner, Miroslav M., and Bohuslav Vinš, eds. *Trvale udržitelné lesnictví v České republice, na Slovensku a ve světě: sborník referátů z konference lesnické sekce konané v Praze dne 26. června 1994 v rámci 17. Světového kongresu Společnosti pro vědy a umění/Sustainable Forestry in the Czech Republic, Slovakia and the World: Proceedings of the Conference of the Forestry Section, Held in Prague, June 26, 1994 in Association with the 17th World Congress of the Czechoslovak Society of Arts and Sciences* (Prague, Zbraslav: Národní lesnický komitét, 1996), 78 pp.

Holeton, David R., ed. *The Bohemian Reformation and Religious Practice: Papers from the XVIIth World Congress of the Czechoslovak Society of Arts and Sciences, Prague 1994* (Prague: Academy of Sciences of the Czech Republic, 1996), 95 pp.

Jánal, Rudolf, ed. *Sborník Československé společnosti pro vědy zemědělské,*

lesnické, veterinární a potravinářské: sborník příspěvků ze 17. světového kongresu SVU (Prague, 1994), 238 pp.

18th World Congress (Brno, Czech Republic, August 26-29, 1996):

Abstracts (Brno, 1996), 181 pp.

David, Zdenek V., and David R. Holeton, eds. *The Bohemian Reformation and Religious Practice: Papers from the XVIIIth World Congress of the Czechoslovak Society of Arts and Sciences, Brno 1996* (Prague: Academy of Sciences of the Czech Republic, 1998), 165 pp.

Vinš, Bohuslav, and Miroslav M. Grandtner, eds. *Symbioza v poznání pro trvale udržitelné lesnictví: sborník referátů z 2. konference lesnické sekce konané v Brně dne 27. srpna 1996 v rámci 18. Světového kongresu Společnosti pro vědy a umění* (Prague, Zbraslav: Národní lesnický komitét, 1998), 44 pp.

Conference of Košice SVU Chapter (Vysoké Tatry, August 1996):

Tkáčová, Klára, and Karol Marton, eds. *Technologia, Humanita, Umenie, Tolerancia* (Košice: Miestna skupina SVU Košice, 1996), 83 pp.

Annual Meeting and Conference (Bell County Exposition Center, Belton, Tex., July 12-13, 1997), on "Czech-Americans in Transition: Challenges and Opportunities for the Future":

Program and Conference Participants, 12 pp.

19th World Congress (Bratislava, July 5-10, 1998):

Problems of Sciences and Arts on the Eve of the 21st Century: Abstracts (Bratislava, 1998), 94 pp.

Special Conference (Minneapolis and St. Paul, Minn., April 24-26, 1999), on central theme "Czech and Slovak America: Quo Vadis?":

Program and Speakers, 20 pp.

20th Anniversary World Congress (American University, Washington, DC, August 9-13, 2000), on central theme "Civil Society and Democracy into the New Millennium":

Program, special offprint of *Zprávy SVU*, 40 pp.
Abstracts, 232 pp.

North American Conference (Lincoln, Neb., August 1-3, 2001) on "The Czech and Slovak Legacy in the Americas: Preservation of Heritage with the Accent on Youth":

Program, Abstracts, Biographies of Speakers (Lincoln, Neb., 2001), 66 pp.

21st Anniversary World Congress (University of West Bohemia, Plzeň, Czech Republic,

June 24-30, 2002) on “Transformation of Czech and Slovak Society on the Threshold of the New Millennium and Its Role in a Globalizing World”:

Program, Abstracts, List of Participants and Lecturers, 160 pp.

Budil, Ivo, Ivona Škanderová and Jana Jantschová, eds. *Transformace české a slovenské společnosti na prahu nového milénia a její úloha v současném globálním světě: sborník vybraných příspěvků 21. Světového kongresu Společnosti pro vědy a umění* (Plzeň, Aleš Čeněk, 2004), 400 pp.

Skalný, Jan P., and Miloslav Rechcigl, Jr., eds. *The Transformation of Czech and Slovak Societies on the Threshold of the New Millennium and the Role in the Global World: Selected Papers from the 21st World Congress* (Plzeň: Aleš Čeněk, 2004), 640 pp.

Sládek, Vladimír, Patrik Galeta and Vladimír Blažek, eds. “Evoluce člověka a antropologie recentních populací: sborník panelů 21. Světového kongresu Československé společnosti pro vědy a umění,” in vol. 1 of *Biologická antropologie* (Plzeň: Aleš Čeněk, 2003), 117 pp.

North American Conference (Cedar Rapids, Iowa, June 26-28, 2003) on central theme “The Czech and Slovak Presence in North America: a Retrospective Look and Future Perspectives”:

Program, Abstracts and Biographies of Speakers, 76 pp.

Working Conference (Czech and Slovak Embassies, Washington, DC, November 22-23, 2003):

Rechcigl, Miloslav, Jr., ed. *Czech and Slovak American Archival Materials and their Preservation: Proceedings* (Prague: Prague Editions, 2004), 168 pp.

22nd World Congress (Palacky University, Olomouc, Czech Republic, June 26-July 4, 2004) on central theme “Moravia from World Perspective”:

Program and Abstracts (Olomouc: Centrum pro československá studia při Katedře historie Filozofické fakulty Univerzity Palackého, 2004), 166 pp.

Motlíček, Tomáš, and Miloslav Rechcigl, Jr., eds. *Moravia from World Perspective: Selected Papers from the 22nd World Congress of the Czechoslovak Society of Arts and Sciences*, 2 vols. (Ostrava, Repronis, 2006), 434, 432 pp. Note: *Opening, English Panels Culture and Education, The Arts, The Humanities* (v. 1); and *English Panels, Czech Panels (Social Sciences, Science, Medicine and Technology, Czechs and Slovaks Abroad)* (v. 2).

Special Conference and Festival (North Miami, Fla., March 17-20, 2005) on central theme “Czech and Slovak Cultural Heritage on Both Sides of the Atlantic”:

Program and Abstracts (North Miami, FL, SVU, 2005), 50 pp.

23rd World Congress (University of South Bohemia, České Budějovice, Czech Republic, June 25- July 2, 2006):

Czech and Slovak Culture and Science in International Context: Academic Sessions and Abstracts (České Budějovice: Tiskárna Johanus 2006), 151 pp.

Monographs

1961

Jirák, Karel B. *Antonín Dvořák, 1841-1961* (New York), 31 pp.

1962

Duben, V.N. *Czech and Slovak Periodical Press Outside Czechoslovakia: Its History and Status as of January 1962* (Washington, DC), 99 pp.

Heidrich, A. *International Political Causes of the Czechoslovak Tragedies of 1938 and 1948*, part 1 (Washington, DC), 27 pp.

Štěrbá, F.C. *Česi a Slováci v Latinské Americe* (Washington, DC), 61 pp.

1963

Masaryková, Alice G. *Hudba v Spillville* (New York), 19 pp.

Šejnoha, Jaroslav. *Svědectví a skazky z umění výtvarného* (Toronto), 13 pp.

Wellek, René. *Czech Literature at the Crossroads of Europe* (Toronto), 15 pp.

Wellek, René. *Essays on Czech Literature* (The Hague: Mouton), 214 pp.

1964

Duben, V.N. *Czech and Slovak Periodicals Outside Czechoslovakia as of September 1964* (New York), 208 pp.

Hostovský, Egon. *Tři noci* (New York).

Rechcigl, Miloslav, Jr., ed. *The Czechoslovak Contribution to World Culture* (The Hague, Paris and London: Mouton), 862 pp.

Zlámal, Miloslav. *Zpěvy z modrých hor* (Toronto), 66 pp.

1965

Vaněk, Vladimír. *Kniha povídek* (New York), 118 pp.

1966

Rechcigl, Miloslav, Jr., ed. *Ten Years of the Czechoslovak Society of Arts and Sciences in America, Inc., 1956-1966* (Toronto: Naše hlasy), 20 pp.

Se souhlasem milionů: Kardinál Josef Beran čestným členem SVU, trans. A. Rozehnal and V.E.Andic (New York), 16 pp.

1968

Duben, V.N. *Czech and Slovak Periodicals Outside Czechoslovakia as of Sept. 1968* (New York), 28 pp.

Machotka, Otakar. *Povídky exulantovy* (Toronto: Naše hlasy), 81 pp.

Rechcigl, Miloslav, Jr., ed. *Czechoslovakia: Past and Present*, 2 vols. (1889 pp.) (Hague and Paris, Mouton). Note: *Political, International, Social, and Economic Aspects* (v. 1) and *Essays on the Arts and Sciences* (v. 2).

Žanda, Josef, comp. *Rejtsřík Zpráv SVU 1959-1966: a Comprehensive Index to the First 8 Volumes of the Society's Newsletter* (Washington, DC), 45 pp.

1970

Comenius, *Diogenes the Cynic*, trans. M.C. Mittelstadt (New York), 73 pp.

Duben, V.N. *České a slovenské noviny a časopisy* (New York), 28 pp.

Jelínek, Ivan. *Sochy* (New York), 114 pp.

Lokay, Miroslav. *Československé legie v Itálii* (New York), 31 pp.

1971

Jakobson, Roman. *Studies in Verbal Art: Texts in Czech and Slovak* (Ann Arbor: University of Michigan), 412 pp.

1972

Bušek, Vratislav, ed. *Comenius: a Symposium Commemorating the 300th Anniversary of the Death of Jan Amos Comenius (Komenský)* (New York), 184 pp.

Comenius, *The Labyrinth of the World and the Paradise of the Heart: with a Facsimile of the 1663 Czech Original*, trans. Matthew Spinka (Ann Arbor: University of Michigan, 1972), 203 pp.

1973

French, Albert, comp. *Anthology of Czech Poetry*, introd. René Wellek (New York: SVU; Ann Arbor: Dept. of Slavic Languages and Literatures, University of Michigan), 372 pp.

1975

Fisher, John H., et al. *Czechoslovak Military Justice Abroad during the Second World War* (New York), 47 pp.

1976

Jerabek, Esther. *Czechs and Slovaks in America: a Bibliography* (New York: SVU; Chicago: CNCA.), 448 pp.

Mamatey, Victor S. *Building Czechoslovakia in America: 1914-1918*, SVU publications, Occasional paper, no. 1 (Washington, DC), 17 pp.

Polach, Eva B. *The SVU List of Lectures, Studies and Other Materials*, SVU publications, Occasional paper, no. 2 (Washington, DC), 34 pp.

Rechcigl, Miloslav, Jr., ed. *Studies in Czechoslovak Culture and Society* (Meerut-2, India, Sadhna Prakashan), 460 pp.

Rechcigl, Miloslav, Jr., ed. *Studies in Czechoslovak History* (Meerut-2, India, Sadhna Prakashan), 458 pp.

1977

Lewis, Brackett. *Eyewitness Story of the Occupation of Samara, Russia, by the Czechoslovak Legion in June 1918*, SVU publications, Occasional paper, no. 3 (Washington, DC, 1977), 20 pp.

1978

Duben, Vojtěch N. *Czech and Slovak Press: Its Status in 1978*, SVU publications, Occasional paper, no. 4 (Washington, DC), 62 pp.

O Janáčkovi: R. Firkušný, R. Kubelík, F. Smetana, K. B. Jiráček (Chicago: Místní skupina SVU and Velehrad), 24 pp.

Schwarzenberg, František. *František Palacký*, SVU publications, Occasional paper, no. 5 (Washington, DC), 26 pp.

1980

Orten, Jiří. *Elegie/Elegies*, trans. Lyn Coffin (New York), 111 pp.

Rechcigl, Miloslav, Jr. *Educators with Czechoslovak Roots: a U.S. and Canadian Faculty Roster* (Washington, DC), 122 pp.

Seifert, Jaroslav. *Morový sloup/The Plague Monument*, trans. Lyn Coffin (New York), 57 pp.

1981

Čapek, Milič and Karel Hrubý, eds. *T.G. Masaryk: Perspective, Comments and Criticism* (New York), 282 pp.

Chada, Joseph. *The Czechs in the United States* (New York), 292 pp.

1983

Harkins, William, ed. *Czech Prose: an Anthology* (Ann Arbor: University of Michigan), 321 pp.

1985

Czechoslovak Society of Arts and Sciences, *Index k Zprávám SVU: ročníky I-X (1959-1968)*, comp. Josef Žanda (Washington, DC), 68 pp

1986

Engliš, Karel. *An Essay on Economic Systems: a Teleological Approach*, trans. Ivo Moravčík (Boulder, Colo.: East European Monographs), 159 pp.

Novák, Arne. *Czech Literature*, ed. with supplement by William E. Harkins, Rev. ed. (Ann Arbor: University of Michigan, 1986), 382 pp.

1987

Rechcigl, Miloslav, Jr. *U.S. Legislators with Czechoslovak Roots from Colonial Times to Present: With Genealogical Lineages* (Washington, DC), 65 pp.

1988

Kultur und Gewalt: Erfahrungen einer Region (Kendat, Cambria), 72 pp.

1990

Hrubý, Petr. *Daydreams and Nightmares: Czech Communist and Ex-Communist Literature, 1917-1987* (Boulder, Colo.: East European Monographs), 362 pp.

Společnost a kultura (Lancaster: Lancaster Univ. Press), 198 pp.

1991

White, Lewis M., ed. *On All Fronts: Czechs and Slovaks in World War II* (Boulder, CO, East European Monographs), 296 pp.

1992

Duben, V.N., and Lewis M. White, eds. *Na všech frontách* (Prague: Melantrich, with financial support from Washington SVU chapter), 331 pp.

Fiala, Oliver, a Jan Jirásek, comps., *SVU Sydney 1972-1992: Záznamy z dvacetileté činnosti Místní skupiny Společnosti pro vědy a umění v Sydney* (Sydney), 142 pp.

1993

Sommer, Karel. *UNRRA a Československo* (Opava: Slezský ústav AV ČR, with financial support from Washington SVU chapter), 112 pp.

1995

White, Lewis M., ed. *On all Fronts: Czechoslovaks in World War II*, part 2 (Boulder, Colo.: East European Monographs, with financial support from Washington SVU chapter), 303 pp.

1997

Kadlec, Štěpán F., comp. *Setkání a Hovory: almanach Společnosti pro vědy a umění v Mnichově, z příspěvků členů a přátel SVU* (Prague: Tiskárna České akademie věd), 267 pp.

1999

Machann, Clinton, ed. *Czech-Americans in Transition* (Austin, Texas: Eakin Press).

2000

White, Lewis M., ed. *On all Fronts: Czechoslovaks in World War II*, part 3 (Boulder, Colo.: East European Monographs, with financial support from Washington SVU chapter), 333 pp.

2002

Bořkovec, Věra, ed. *Chut' ztraceného domova/The Taste of a Lost Homeland: a Bilingual Anthology of Czech and Slovak Exile Poetry Written in America, Dedicated to the Memory of Frank Marlow* (Plzeň: TYPOS), 171 pp.

Fischmann, Zdenka E. *Essays on Czech Music*, ed. Dagmar White and Anne Palmer (Boulder, Colo.: East European Monographs), 187 pp.

2004

Cíkl, Ivan, a Ladislav Pavlík, comps. *Setkání a hovory 1997-2004: z příspěvků členů a přátel SVU z let 1997-2004 k 20. letému výročí založení* (Munich: German SVU chapter), 326 pp.

2005

Rechcigl, Miloslav, Jr. *Czechs and Slovaks in America. Surveys, Essays, Reflections and Personal Insights Relating to the History and the Contributions of Czech and Slovak Immigrants in America and their Descendant*. Arranged by Karen Rechcigl and Jack E. Rechcigl. Published on the Occasion of Dr. Rechcigl's 75th Birthday (Boulder, Colo.: East European Monographs), 317 pp.

2006

Kocourek, Milan and Zuzana Slobodová. *Česko-slovenská Britanie* (Třeboň: Carpio for London SVU chapter), 356 pp.

Publications Sponsored by SVU

1965

Javor, Pavel. *Nedosněno, nedomilováno* (New York: Universum Press), 104 pp.

1966

Hoffmann, Banesh, ed. *Perspectives in Geometry and Relativity: Essays in Honor of Václav Hlavatý* (Bloomington and London: Indiana University Press), 491 pp.

1968

Herben, Ivan and František Třešňák, eds. *Padesát let: soubor vzpomínek a úvah na Masarykovu republiku* (Toronto: Naše hlasy), 206 pp.

Kratochvíl, Antonín. *Die kommunistische Hochschulpolitik in der Tschechoslowakei* (Munich: Fides-Verlagsgesellschaft München), 271 pp.

Martínek, Josef. *Verše ze zásuvky a verše zapomenuté* (New Jersey: Universum Press), 80 pp.

1982

Brabec, Jiří ed. *Slovník českých spisovatelů* (Toronto: 68 Publishers), 537 pp.

Drtina, Prokop. *Československo můj osud*, , 2 vols. (Toronto: 68 Publishers, 1982).

1984

Absolon, Karel B. *The Tale of the Bad Macocha and The Fable of the Underground Punkva River*, vol. 1 of *Moravian Tales, Legends, Myths*, based on Karla Bufková-Wankelová (Rockville, Md.: Kabel Publishers), 60 pp.

1985

Absolon, Karel B. *Developmental Technology of Gastric Surgery 1521 to Present* (Rockville, Md.: Kabel Publishers), 170 pp.

Kovtun, Jiří. *Slovo má poslanec Masaryk* (Munich: Edice Arkyr), 211 pp.

1986

Kosková, Helena. *Hledání ztracené generace* (Toronto: 68 Publishers), 368 pp.

Prečan, Vilém, ed. *T.G. Masaryk and Our Times* (Hannover: CSDS), 112 pp.

Prečan, Vilém, ed. *Ten Years of Charter 77* (Hannover, CSDS), 111 pp.

Richterová, Sylvie. *Slovo a ticho* (Munich: Edice Arkýř), 155 pp.

1987

ACTA: čtvrtletník Čs. dokumentačního střediska nezávislé literatury 1, nos. 1-4 (1987); 2, nos. 5-8 (1988); 3, nos. 9-12 (1989).

Kovtun, Jiří. *Masarykův triumf: příběh konce velké války* (Toronto: 68 Publishers), 714 pp.

Křesadlo, Jan. *Fuga Trium* (Toronto: 68 Publishers, 1987), 371 pp.

Měšťan, Antonín. *Česká literatura, 1785-1985* (Toronto: 68 Publishers), 456 pp.

Rotrekl, Zdeněk. *Skrytá tvář české literatury* (Toronto: 68 Publishers), 250 pp.

1988

Demokracie pro všechny: dokumenty Hnutí za občanskou svobodu (Scheinfeld: CSDS), 19 pp.

Democracy for All: Documents of the Movement for Civil Liberties (Scheinfeld, CSDS), 20 pp.

Fuchs, Jiřina. *Jiří Karger: a Retrospective* (Los Angeles: Framar Publishers), 104 pp.

Prečan, Vilém, ed. *Acta creationis: unabhängige Geschichtsschreibung in der Tschechoslowakei 1969-1980* (Scheinfeld: CSDS), 252 pp.

Provazníková, Marie. *To byl Sokol*, ed. Otilie Kabešová (Munich: České slovo), 252 pp.

Synek, Miroslav. *Naděje a zklamání: Pražské jaro 1968* (Scheinfeld: CSDS), 157 pp.

1989

About Theatre (Stockholm: CSDS and Charter 77 Foundation), 96 pp., also *Voices from Czechoslovakia*, 3-4.

Havel, Vaclav. *Do různých stran: eseje a články z let 1983- 1989*, ed. Vilém Prečan (Scheinfeld: CSDS and Charter 77 Foundation), 526 pp.

1990

Demokratická revoluce: stav a výhledy světa, jaro 1989 (Prague: Institute for Contemporary History; Scheinfeld: CSDS), 123 pp.

Prečan, Vilém, ed. *Charta 77, 1977-1989: od morální k demokratické revoluci, dokumentace* (Bratislava, CSDS and Archa Publishers), 525 pp.

1992

Čulík, Jan. *Seznam publikací vydaných v hlavních exilových nakladatelstvích 1971- 1990* (Prague: Institute for Contemporary History and CSDS), 53 pp.

Drápala, Milan, comp. *Milan Šimečka: bibliografie díla za léta 1975-1990* (Prague, Institute for Contemporary History and CSDS), 48 pp.

Gruša, Jiří. *Cenzura a literární život mimo masmedia* (Prague: Institute for Contemporary History and CSDS), 26 pp.

Prečan, Vilém. *Independent Literature and Samizdat in Czechoslovakia in the 1970s and 1980s* (Prague: Institute for Contemporary History and CSDS), 20 pp.

Vladislav, Jan. *O edici Kvart po Ietech* (Prague: Institute for Contemporary History and CSDS), 12 pp.

[Brochures for an exhibition of independent literature published in samizdat and in exile, 1948-1989] (Prague: Památník národního písemnictví, January-June 1992).

2000

Rehcigl, Miloslav, Jr. *Postavy naší Ameriky* (Prague: Pražská edice), 356 pp. Note: "Z iniciativy senátní Stálé komise pro krajany žijící v zahraničí a za finanční podpory Senátu Parlamentu České republiky."

2004

Rehcigl, Miloslav, Jr. *Czech-American Historic Sites, Monuments, and Memorabilia* (Olomouc and Ostrava: Centrum pro československá studia při Katedře historie Filozofické fakulty Univerzity Palackého v Olomouci), 142 pp.

Rehcigl, Miloslav, Jr. *Czechoslovak American Archivalia*, 2 vols. (Olomouc and Ostrava: Centrum pro československá studia při Katedře historie Filozofické fakulty Univerzity Palackého v Olomouci, 2004), 206, 368 pp. Note: *Government Repositories*,

University-based Collections, Collections Maintained by Public Museums and Libraries, Collections of Ethnic and Other Related Organizations (v. 1) and *Personal Papers and Collections, Repositories Abroad Bearing on the Subject, Virtual Archives on the Internet. Appendixes* (v. 2).

2005

Vičar, Jan. *Imprints: Essays on Czech Music and Aesthetics* (Prague: Togga; Olomouc: Palacky University), 270 pp.

Audiovisual Materials

Records and Tapes

Veit, Vladimír. *Ve lvi stopě* (Recorded in Vienna, Austria, April 1985).

Video Cassettes

Bernard, Jindřich, Emil Purgina and Vladimír Škutina. *SVU a čs. výtvarníci v exilu* (Videotaped at SVU World Congress Art Exhibit, Boston, Sept. 18-21, 1986). Note: provides material about selected painters and a few sculptors of Czechoslovak descent living in the West.

Škutina, Vladimír (commentary), and Jindřich Bernard (camera). *Jihoafričké rozhovory*.

Škutina, Vladimír (interviewer), and Jindřich Bernard (camera). *Rudolf Firkušný*.

Seifert, Jaroslav, and Jindřich Bernard (camera). *Jaroslav Seifert na Západě* (1987). Note: includes readings of Seifert's poems, scenes from the 1984 Nobel Prize award presentation in Stockholm, and Seifert sharing his thoughts about art and life.

Papánek, Jan, Pavel Pecháček (interviewer) and Michael Baumbruck (camera). *Rozhovor s Janem Papánkem*. Note: recollections about his life and Czechoslovakia.

Steinbach, Karel, Pavel Pecháček (interviewer) and Michael Baumbruck (camera). *Rozhovor s Karlem Steinbachem*. Note: reflections about cultural and political life in post-World War I Czechoslovakia.

Kryl, Karel, and Milan Leimberger (producer). *Koncert Karla Kryla* (Videotaped in Chicago during his 1988 U.S. tour).

CDs and DVDs

Townsend, Charles, Kacénka Oslzly, Mila Rechcigl and Jiří Eichler, *Selected Papers from the 2003 SVU North American Conference, Cedar Rapids, Iowa, 26-28 June 2003* (Washington, DC: SVU Press, 2006).

Rechcigl, Miloslav, Jr., Eva Rechcigl and Jiří Eichler, comps. *SVU Directory*, Rev. 8th ed. (Washington, DC: SVU Press, 2006).

Internet

SVU Website, titled *Czechs and Slovaks Worldwide and their Culture*, Mila Rechcigl (text), Jiří Eichler (Webmaster), at <http://www.svu2000.org/>

Websites of SVU chapters:

Brno at <http://www.svu.vutbr.cz/>

České Budějovice at <http://www.svu.vutbr.cz/>

Cleveland at <http://www.geocities.com/clevelandsvu2004/>

Lincoln, Neb., at <http://www.unl.edu/SVUNebraska>

Olomouc at <http://www.svukongres2004.upol.cz/>

Plzeň at <http://www.svu.zcu.cz/>:

Prague at <http://www.kav.cas.cz/SVU/>

Spillville at <http://www.czechoslovaksmidwest.org/>

NOTES

1. "Pouze Zpravodaj," *Zprávy SVU* 1, No. 1 (September 1959): 1-2.
2. "Na rozloučenou," *Zprávy SVU* 5, No. 6 (June 1963).
3. "Co děláme," *Zprávy SVU* 5, No. 6 (June 1963): pp. 2-3..
4. "Vydavatelská společnost SVU," *Zprávy SVU* 3, No. 7 (September 1961): 7.
5. "Na okraj první české sjezdové publikace," *Zprávy SVU* 4, No. 6 (June 1962): 47-48.
6. "Naše vydavatelské plány," *Zprávy SVU* 4, No. 10 (December 1962): 87-88.
7. "Zpráva Vydavatelské komise SVU," *Zprávy SVU* 6, No. 4 (April 1964): 25-26; No. 8 (October 1964): 64.
8. Several SVU members, including Oldřich Černý, Jaroslav Němec and Jiří Nehněvajska, who were at different times appointed by the Executive Board to carry it out, eventually gave up the task.
9. "V lednu vyjdou 'Proměny,'" *Zprávy SVU* 5, No. 10 (December 1963): 87.
10. *Zprávy SVU* 4, No. 10 (December 1962): 88.
11. "Zpráva předsedy SVU dr. Miloslava Rechcígla Valnému shromáždění SVU v Clevelandu dne 26. října 1978," *Zprávy SVU* 20, No. 1 (September-October 1978): 1-9.
12. "Zpráva předsedy SVU Jana Třísky Valnému shromáždění ve Washingtonu, D.C. dne 17. října 1980," *Zprávy SVU* 22, No. 6 (November-December 1989): 1-4.
13. Paul L. Horecký, "Kosmas (Cosmas)," *Kosmas. Journal of Czechoslovak and Central European Studies* 1, No. 1 (Summer 1982): 3-8.